

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

nimi: Eesti Saksa Keele Õpetajate Selts

registrikood: 80091717

tänava/talu nimi, Tolli 2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10133

telefon: +372 6411439

e-posti aadress: krista.savitsch@mail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 5 Liikmetelt saadud tasud	10
Lisa 6 Annetused ja toetused	11
Lisa 7 Tööjõukulud	11
Lisa 8 Seotud osapooled	11
Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva	11

Tegevusaruanne

Eesti Saksa Keele Õpetajate Selts (edaspidi ESÖS) on tegutsenud aastast 1992. Alates 1993 on ESÖS ka rahvusvahelise saksa keele õpetajate seltsi (edaspidi IDV) aktiivne liige. ESÖS on ka EVÕL asutajaliige, seltsi liikmed osalevad aktiivselt EVÕL poolt pakutavatel koolitustel. ESÖS-i eesmärgiks on heategevuslik saksa keele ja saksa keelsete riikide kultuuride propageerimine avalikes huvides, igakülgne kaasabi saksa keele õpetamisele ja saksa kultuuri tutvustamisele Eestis. Selts ühendab saksa keele õpetajaid ja õppejõude, pakub neile koolituse, koosolemise ja –töötamise võimalusi. Seltsi juhatus täidab korrektselt endale püstitatud ülesandeid korraldades regionaalseid ja üleriigilisi seminare ning ühisseminare Balti riikide ja Põhjamaade kolleegidega, tihendades kontakte saksa keelt ja kultuuri arendavate institutsioonidega, pakkudes väliskoolitus-võimalusi, esindades oma liikmete huve stipendiumi, atesteerimis- ja hindamiskomisjonis ning korraldades õpilasüritusi. ESÖS-i kuulub hetkel 144 saksa keele ja kultuuri kandjat – õpetajat, õppejõudu. Seltsi tööd juhib 7-liikmeline juhatus, kes teeb tihedat koostööd 21 piirkondliku kontaktisikuga, kes vahendavad juhatuse informatsiooni ja kontaktisikute seminaridel omandatud oma piirkonna õpetajatele. Kõikidel saksa keele õpetajatel on võimalus avaldada oma mõtteid ning õppematerjale, jagada kogemusi ja anda ülevaadet huvitavatest ettevõtmistest seltsi ajakirjas DiE, mis ilmub kord aastas ja seltsi kodulehel www.edlv.ee. Kodulehte kureerib seltsi juhatuse juures tegutsev kolmeliikmeline IT-grupp, kes korraldab regulaarselt e-võistlusi õpilastele, online-koolitusi õpetajatele. Aastal 2010 seati sisse seltsi blogi www.edlvblog.wordpress.com. IT rühmal on oma blogi www.itgrupp.wordpress.com. ESÖS teeb oma tegevuse eesmärkide saavutamiseks tõhusat koostööd juba väljakujunenud võrgustikuga: saksa keelt võõrkeelena õpetavate kolleegide ja teiste partneritega Eestist, Lätist, Leedust, Soomest, Rootsist ja suurematest saksa keelt kõnelevatest riikidest nagu Saksamaa, Austria, Šveits. Peame väga oluliseks iga üksikliikme initsiatiivi ja otsime jätkuvalt võimalusi õpetajate mitmekülgseks kaasamiseks seltsi tegevusse. Seltsi liikmeskond osaleb meelsasti erinevates koolitusprojektides. Õpetajate professionaalse arengu toetamiseks ja koostöövõrgustiku jätkuva toimimise tõhustamiseks taotles selts täiendavaid rahalisi vahendeid ESF programmi „Üldhariduse pedagoogide kvalifikatsiooni tõstmine 2008-2014” kaudu.

ESÖS-i poolt korraldatud ürituste külastatavust peab juhatus väga heaks: aastakonverentsidel osaleb üle 80 liikme, suveseminaridel 30-40 liiget. Juhatus kaasab seltsi liikmeid traditsiooniliste ettevõtmiste korraldamisse, nt. iga-aastase suveseminarid erinevas Eesti regioonis korraldab selts vastava maakonna ainesektsioon toetusel. Maakondade esindajad teevad ettekandeid aastakonverentsidel ja teistel koolitusüritustel, seltsi liikmed avaldavad päevakajalisi artikleid meediaväljaannetes. Seltsi tegevuse mõju ulatub iga liikmeni, rahvusvahelisel tasandil juhatuse kaudu nii ESÖS-i koostööpartnerite kui IDV-ni.

Seltsi juhatuse liikmed valitakse üksikliikmete poolt kaheks aastaks. ESÖS-i tegevusanalüüsi alusel hindame kõikide juhatuse liikmete ainealast, IKT ja organiseerimisalast kompetentsust ja panust seltsi tegevuse arengusse kõrgeks. Innovaatorid on eelkõige IT-grupi liikmed, kelle tegevuse tulemus jõuab otsesel või kaudsel teel iga lihtliikmeni. Pidevalt toimuvad juhatuse on-line koosolekud, mis aitab oluliselt aega kokku hoida. Juhatuse liikmed esindavad seltsi liikmete huve stipendiumikomisjonides, erinevates töörühmades ja aruteludel (HTM, Eesti Õpetajate Liit, REKK)

Seltsi juhatuse liikmed ja nende vastutusalad:

Esimees, finantsjuht – **Krista Savitsch**; Tabasalu Gümnaasiumi saksa keele õpetaja-metoodik

Aseesimees, projektijuht – **Signe Ilmjärv**; Toila Gümnaasiumi saksa keele õpetaja-metoodik;

Aseesimees, kommunikatsioonijuht – **Piret Steinberg**; Rakvere Reaalgümnaasiumi saksa ja inglise keele õpetaja-metoodik;

IT-grupi juht, veebilehe koordinaator – **Aimi Jõesalu**; Põlva KK saksa keele õpetaja-metoodik;

Ajakirja DiE projektijuht, REKK kontaktisik – **Reet Jõgeva**, Tallinna Saksa Gümnaasiumi saksa keele vanemõpetaja ning saksa keele õppetooli juhataja

Ajakirja DiE tehniline toimetaja, IT-grupi liige, veebilehe administraator – **Anneli Kesksaar**; Liivalaia Gümnaasiumi saksa keele õpetaja-metoodik

Suvelaagrite projektijuht – **Vaike Ilp**; Pärnu Hansagümnaasiumi saksa- ja vene keele õpetaja

ESÖS-i olulisemad tegevused ja osalemine rahvusvahelistel üritustel aastal 2010

Aeg	Koht	Üritus	Eesmärk	Osa-lejate arv
27.10	Tallinn Rahvusraamatukogu	Seltsi juhatuse ja kontaktisikute koosolek-seminar	Seltsi tegevuse planeerimine, kontaktisikute metoodiline enesetäiendus	26
08. –10.10	Klaipeda	Baltimaade saksa keele õpetajate konverents „Deutsch – Sprache der Ideen“	Koostöö Baltimaade saksa keele õpetajate vahel	30 Eestist

09. - 11.08	Toila	Suveseminar "Keskfond kui elusruum" ESF programmi "Üldhariduse pedagoogide kvalifikatsiooni tõstmine 2008-2014" raames	Uue riikliku õppekava temaatika, läbiv teema keskkond saksa keele õpetuses	43
9.-13.08	Sigulda	Rahvusvaheline suveakadeemia „Mit Deutsch in Europa – Austausch und Anregung“	Koostöö eri riikide seltside vahel, kogemuste-vahetus, ideede genereerimine ühisprojektideks	3 Eestist (kokku 35)
3.-6.08	Kuremaa	Vabariiklik õpilaste suvelaager	Saksa keele populariseerimine õpilaste hulgas	26
27.07	Tabasalu	Aastakonverents "Raamatutest ei vii ükski tee mööda"	Aastaruanne, lugemisaastale pühendatud ettekanded ja workshopid	76
märts-mai		Raamatuaastale pühendatud järjehoidjate võistlus Lesezeichen-Wettbewerb	Lugemise tähtsuse teadvustamine õpilaste hulgas	100
Sept.-dets.		Rahvusvahelise rahvuslike rahatähtede võistluse algatamine ja läbiviimine	Oma riigi rahatähtede ajaloo teadvustamine	48
märts-juuni 2010, nov. 2010 – juuni 2011		IT-rühma live online koolitused kaks korda kuus	Saksa keele õpetajate IT-alaste teadmiste tõstmine uue tehnoloogia kasutamiseks võõrkeeletunnis	7
Nov.		Ajakiri Deutsch in Estland	Seltsi tegevuse jäädvustamine, liikmete erialane ja metoodiline enesetäiendus	300 eksemplar

2010. aastal MTÜ Eesti Saksa Keele Õpetajate Seltsi aasta tulud kokku olid 175 630 krooni.

Liikmemaks on seltsil 100 krooni aastas, pensionäridel ja dekreetpuhkusel olijail 50 krooni.

Aruande perioodil maksti käsunduslepingu alusel seminaride raames töötasu koos sotsmaksudega 3 790 krooni. Lepingulisi töötajaid ei ole.

Aruande perioodi tuleml oli 7 360 krooni.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	46 526	43 148	
Nõuded ja ettemaksed	343	800	2
Kokku käibevara	46 869	43 948	
Kokku varad	46 869	43 948	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 194	5 633	4
Kokku lühiajalised kohustused	1 194	5 633	
Kokku kohustused	1 194	5 633	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	38 315	46 373	
Aruandeaasta tulem	7 360	-8 058	
Kokku netovara	45 675	38 315	
Kokku kohustused ja netovara	46 869	43 948	

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	77 843	92 779	5
Annetused ja toetused	97 787	101 814	6
Kokku tulud	175 630	194 593	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-144 701	-146 572	
Mitmesugused tegevuskulud	-19 795	-44 000	
Tööjõukulud	-3 790	-12 199	7
Muud kulud	-43	0	
Kokku kulud	-168 329	-202 771	
Kokku põhitegevuse tulem	7 301	-8 178	
Finantstulud ja -kulud	59	120	
Aruandeaasta tulem	7 360	-8 058	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	7 301	-8 178
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	457	2 200
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-4 439	-709
Kokku rahavood põhitegevusest	3 319	-6 687
Rahavood investeerimistegevusest		
Laekunud intressid	59	120
Kokku rahavood investeerimistegevusest	59	120
Kokku rahavood	3 378	-6 567
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	43 148	49 715
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 378	-6 567
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	46 526	43 148

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2008	46 373	46 373
Aruandeaasta tulem	-8 058	-8 058
31.12.2009	38 315	38 315
Aruandeaasta tulem	7 360	7 360
31.12.2010	45 675	45 675

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Eesti Saksa Keele Õpetajate Seltsi 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Eesti Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2010 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ühingu liikmetelt saadavaid tasusid ei kajastata tuluna enne, kui nende laekumine on kindel. Ühingu liikmete tasusid, mis ei ole kindlalt laekuvad, peetakse bilansivälist arvestust.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele ja muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusid. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	0	
Ettemaksed	342	0	
Nõuded liikmete vastu	0	800	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	343	800	2

Liikmetelt laekumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. 2010. aasta lõpuks liikmetelt laekumata summasid ei olnud. (2009.a. 800 krooni).

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		1 851
Sotsiaalmaks		2 996
Töötuskindlustusmaksed		382
Ettemaksukonto jääk	1	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1	5 229

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Maksuvõlad	0	5 229	3
Muud võlad	1 194	404	4
Kokku võlad ja ettemaksed	1 194	5 633	

Kirjel „Muud võlad“ on kajastatud välja maksmata majandusraha.

Lisa 5 Liikmetelt saadud tasud (kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Mittesihotstarbelised tasud			
Liikmemaksud	13 075	10 075	
Sisseastumistasud	50	0	
Sihotstarbelised tasud			
Sihotstarbelised tasud	64 718	82 704	
Kokku liikmetelt saadud tasud	77 843	92 779	5

Sihotstarbelisi tulusid laagrite ning seminaride läbiviimiseks saadi 64 718 krooni (2009 aastal 82 704 krooni).

Lisa 6 Annetused ja toetused

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Sihthinantseerimine tegevuskuludeks	51 787	54 874	
Mittesihthotstarbelised annetused ja toetused	46 000	46 940	
Kokku annetused ja toetused	97 787	101 814	6

2010.a. saadi sihtotstarbelisi tulusid 51 787 krooni Riiklikult Eksami- ja Kvalifikatsioonikeskusele, Eesti Saksa Keele Õpetajate Seltsi poolt läbi viidud võrgustike arendamise tegevuse raames korraldatud seminari kulude katteks.

Mittesihthotstarbelist toetust saadi Tallinna Saksa Kultuuriinstituudilt 46 000 krooni tegevustoetusena.

(2009.a. saadi sihtotstarbelisi tulusid 54 874 krooni millest 2 800 krooni maksis Haridus- ja Teadusministeerium projekti "Vabariiklik 5.-6. klasside õpilaste saksa keele suvelaager Kuremaal" tarbeks ja 52 074 krooni laekus Riiklikult Eksami- ja Kvalifikatsioonikeskusele kirjandusalase seminari "Raamat ja tänapäeva meedia üldhariduses" tarbeks. Mittesihthotstarbelist toetust saadi Tallinna Saksa Kultuuriinstituudilt 46 940 krooni tegevustoetusena.)

Lisa 7 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Palgakulu	2 821	9 076	
Sotsiaalmaksud	969	3 123	
Kokku tööjõukulud	3 790	12 199	7

Palgalisi töölisi seltsil 2010.a. ja 2009.a. ei olnud.

2010.a. maksti tasu käsunduslepingute alusel seoses seminaride/koolituste organiseerimisega. 2009.a. maksti käsunduslepingu alusel tasu seoses seminariga "Raamat ja tänapäeva meedia üldhariduses".

Lisa 8 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2010	31.12.2009
Füüsilisest isikust liikmete arv	144	150

Juhatus on seitsme liikmeline ja juhatusele 2010.a. tasu makstud ei ole.

Tegevjuhile ja kõrgema juhtorgani liikmetele soodustusi, garantiisid ja tasu nende tagasikutsumisel ja ametist lahkumisel ettenähtud ei ole.

Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 01.01.2011 ühines Eesti Vabariik eurotooniga ja Eesti kroon asendus euroga. Sellest tulenevalt konverteeris MTÜ Eesti Saksa Keele Õpetajate Selts alates 01.01.2011 oma raamatupidamise arvestuse eurodesse ning 2011 ja järgnevate majandusaastate finantsaruanded koostatakse eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku kursiga 15,6466 EEK/EUR.

Aruande digitaalallkirjad

Eesti Saksa Keele Õpetajate Selts (registrikood: 80091717) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTA SAVITSCH	Juhatuse liige	30.06.2011
SIGNE ILMJÄRV	Juhatuse liige	30.06.2011
PIRET STEINBERG	Juhatuse liige	30.06.2011
AIMI JÕESALU	Juhatuse liige	30.06.2011
ANNELI KESKSAAR	Juhatuse liige	30.06.2011
VAIKE ILP	Juhatuse liige	30.06.2011
REET JÕGEVA	Juhatuse liige	05.07.2011

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6411439
E-posti aadress	krista.savitsch@mail.ee